



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:  
на заседании кафедры татарской филологии и  
культуры протокол № 10 от «14» июня 2022

И.о. зав. кафедрой  /Зарипова И.Ф.

Согласовано:  
Председатель УМК факультета

 / Григорьева Т.В.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

дисциплина **Литература народов Поволжья и Урала**

---

обязательная часть

**программа бакалавриата**

Направление подготовки (специальность)

44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)


Направленность (профиль) подготовки: татарский язык и литература

Направленность (профиль) подготовки: русский язык

Квалификация

Бакалавр

Разработчик (составитель)  
доцент, к.ф.н.

 / Фазлугдинов И.К.

Для приема: 2022 г.

Уфа - 2022 г.

Составитель / составители: доцент, канд. филол. наук, доцент Фазлутдинов И.К.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры татарской филологии и культуры: протокол № 10 от «14» июня 2022 г.

И.о. заведующей кафедрой  / Зарипова И.Ф. /

## Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине	
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине	
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы	

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	
--	--

# 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций <sup>1</sup> (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИУК 5.1. Знать: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой	Знает: основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой
		ИУК-5.2. Уметь: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Умеет: анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.
		ИУК-5.3. Владеть: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции;	Владеет: навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора

<sup>1</sup> Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

		<p>сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.</p>	<p>ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.</p>
<p>Построение воспитывающей образовательной среды ОПК</p>	<p>ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей</p>	<p>ОПК 4.1. Знать: национальные воспитательные идеалы и базовые национальные ценности.</p>	<p>Знает: национальные воспитательные идеалы и базовые национальные ценности.</p>
		<p>ОПК 4.2. Уметь: характеризовать социально-педагогические условия и принципы духовно-нравственного воспитания и развития обучающихся.</p>	<p>Умеет: характеризовать социально-педагогические условия и принципы духовно-нравственного воспитания и развития обучающихся.</p>
		<p>ОПК 4.3. Владеть: способностью создавать и анализировать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, нравственного поведения, духовности, ценностного отношения к человеку – реализовать программу духовно-нравственного воспитания обучающихся на различных ступенях общего образования и дополнительного образования детей.</p>	<p>Владеет: способностью создавать и анализировать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, нравственного поведения, духовности, ценностного отношения к человеку – реализовать программу духовно-нравственного воспитания обучающихся на различных ступенях общего образования и дополнительного образования детей.</p>

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Литература народов Поволжья и Урала» относится к обязательной части.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 4 семестре.

Цели изучения дисциплины: ознакомление студентов с основными литературно-эстетическими категориями и явлениями, их образно-художественными традициями, воспитание понимания роли, места и значения литературы в системе национальной культуры; осмысление литератур народов Урало-Поволжья в контексте мировой литературы.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «История татарской литературы», «История русской литературы», «Введение в литературоведение», «Философия».

### **3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

### **4. Фонд оценочных средств по дисциплине.**

#### **4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.**

Код и формулировка компетенции: УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«не зачтено»	«зачтено»
ИУК 5.1.	<u>Знать:</u> основные категории философии, основы межкультурной коммуникации, закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.	Имеет фрагментарные представления об основных категориях философии, основах межкультурной коммуникации, закономерностях исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; не воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной	Имеет неполные представления об основных категориях философии, основах межкультурной коммуникации, закономерностях исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом

		спецификой.	населения и региональной спецификой.
ИУК-5.2.	<u>Уметь</u> : анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Фрагментарное умение анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	В целом успешное, но не систематическое умение анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.
ИУК-5.3.	<u>Владеть</u> : навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества	Не владеет навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; не может продемонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.	В целом успешное, но не систематическое владение навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.

**Код и формулировка компетенции: ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей**

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		«не зачтено»	«зачтено»
ОПК-4.1.	<u>Знать</u> : национальные воспитательные идеалы и базовые национальные ценности.	Имеет фрагментарные представления об основных национальных воспитательных идеалах и базовых национальных ценностях.	Имеет неполные представления об основных национальных воспитательных идеалах и базовых национальных ценностях.



ОПК-4.2.	<u>Уметь</u> : характеризовать социально- педагогические условия и принципы духовно- нравственного воспитания и развития обучающихся.	Фрагментарное умение характеризовать социально- педагогические условия и принципы духовно- нравственного воспитания и развития обучающихся.	В целом успешное, но не систематическое умение характеризовать социально- педагогические условия и принципы духовно- нравственного воспитания и развития обучающихся.
ОПК-4.3.	<u>Владеть</u> : способностью создавать и анализировать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, нравственного поведения, духовности, ценностного отношения к человеку – реализовать программу духовно- нравственного воспитания обучающихся на различных ступенях общего образования и дополнительного образования детей.	Не владеет способностью создавать и анализировать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, нравственного поведения, духовности, ценностного отношения к человеку – реализовать программу духовно- нравственного воспитания обучающихся на различных ступенях общего образования и дополнительного образования детей.	В целом успешное, но не систематическое владение способностью создавать и анализировать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, нравственного поведения, духовности, ценностного отношения к человеку – реализовать программу духовно- нравственного воспитания обучающихся на различных ступенях общего образования и дополнительного образования детей.

**Показатели сформированности компетенции.** Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачет:

от 0 до 59 баллов – незачет;

от 60 до 110 баллов – зачет.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ИУК 5.1.	<u>Знать</u> : основные категории философии, основы межкультурной коммуникации,	Практическое занятие №1 и №2

	закономерности исторического развития России в мировом историко-культурном, религиозно-философском и этико-эстетическом контексте; воспринимает Российскую Федерацию как государство с исторически сложившимся разнообразным этническим и религиозным составом населения и региональной спецификой.	
ИУК-5.2.	<u>Уметь</u> : анализировать социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.	Подготовка рефератов по вопросам 1-15
ИУК-5.3.	<u>Владеть</u> : навыками конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции; сознательного выбора ценностных ориентиров и гражданской позиции; аргументированного обсуждения и решения проблем мировоззренческого, общественного и личностного характера; демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.	Контрольная работа по заданиям 1-3
ОПК-4.1.	<u>Знать</u> : национальные воспитательные идеалы и базовые национальные ценности.	Практическое занятие №3 и №4
ОПК-4.2.	<u>Уметь</u> : характеризовать социально-педагогические условия и принципы духовно- нравственного воспитания и развития обучающихся.	Подготовка рефератов по вопросам 16-22
ОПК-4.3.	<u>Владеть</u> : способностью создавать и анализировать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, нравственного поведения, духовности, ценностного отношения к человеку – реализовать программу духовно-нравственного воспитания обучающихся на различных ступенях общего образования и дополнительного образования детей.	Контрольная работа по заданиям 4-7

**Показатели сформированности компетенции.** Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачет:  
от 0 до 59 баллов – незачет;  
от 60 до 110 баллов – зачет.

**Рейтинг – план дисциплины**  
**Литература народов Поволжья и Урала**

*(название дисциплины согласно рабочему учебному плану)*

Направление / специальность 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
курс 5, семестр 1

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1. Тюркские литературы Урало-Поволжья. Башкирская и чувашская литературы. Проблемы взаимодействия с татарской литературой.</b> <i>(50 баллов)</i>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Практическое занятие №1	10	1	0	10
2. Практическое занятие №2	10	1	0	10
3. Защита рефератов по вопросам 1-7	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Письменная контрольная работа по заданиям 1-3	20	1	0	20
<b>Модуль 2. Финно-угорские литературы Урало- Поволжья. Удмуртская и марийская литературы. Взаимовлияния между тюркскими и финно-угорскими литературами Урало-Поволжья.</b> <i>(50 баллов)</i>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Практическое занятие №3	10	1	0	10
2. Практическое занятие №4	10	1	0	10
3. Защита рефератов по вопросам 8-10	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Письменная контрольная работа по заданиям 5-7	20	1	0	20
<b>Поощрительные баллы (10 баллов)</b>				
1. Студенческая олимпиада	2		0	2
2. Публикация статей	4		0	4
3. Работа со школьниками (кружок, конкурсы,	1		0	1

олимпиады)				
4. Участие в научных конференциях	3		0	3
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
<b>Итоговой контроль</b>				
1. Зачет				

Студенту на **зачете** предлагается ответить на 2 (два) вопроса. Один из вопросов нацелен на проверку теоретических знаний по преподаваемой дисциплине, второй оценивает умения и практические навыки применения теоретических знаний.

***Примерные вопросы для зачета:***

1. Диалог национальных литератур России (на примерах).
2. Татарская литература и русская классика.
3. Г.Тукай и его роль в развитии национальной литературы.
4. Тема судьбы татарской женщины в повести Ф.Амирхана «Хаят».
5. Ускоренное развитие национальных литератур Поволжья (на примерах).
6. Исторические условия формирования культуры, языка и литературы народов Поволжья: некоторые аспекты изучения.
7. Устно-поэтическое творчество башкир и национальная литература: вопросы взаимосвязи.
8. Художественная специфика поэзии Салавата Юлаева.
9. Драматургия Мустая Карима: основные темы, образы, идеи.
10. Тема внутренней свободы в трагедиях Мустая Карима.
11. Национальные традиции в творчестве Назара Наджми.
12. Творчество Ангама Атнабаева как образец соприкосновения культурных традиций татарского и башкирского народов.
13. Ускоренное развитие чувашской литературы в начале XX в.
14. Константин Иванов и его поэма «Нарспи».
15. Чувашские поэты – выходцы из Башкортостана: К. Иванов и Я. Ухсай.
16. Удмуртская литература. Просветительская деятельность и литературное творчество Григория Верещагина.
17. Национально-художественное своеобразие лирики Кузубая Герда.
18. Михаил Петров и его исторический роман «Старый Мултан».
19. Мордовская литература. Его основные представители и художественные произведения.

20. Марийская литература. Творчество Сергея Чавайна.
21. Художественный билингвизм в литературах России.
22. Влияние татарской литературы на развитие литератур народов России.

***Критерии оценки (в баллах):***

– 60-110 баллов (*зачтено*) выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

– 0-59 баллов (*не зачтено*) выставляется студенту, если он отказался от ответа или не смог ответить на вопросы билета, ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Изучение теоретического материала предполагает усвоение и практических навыков литературоведческого анализа. По ряду тем предусмотрены практические занятия. На **практических занятиях** сначала обсуждаются теоретические вопросы по предложенному плану, а затем выполняются различные практические задания для закрепления полученных теоретических сведений на практике. Материалом для практических занятий служат главным образом литературные произведения различных периодов.

В целях развития навыков самостоятельной работы программа предусматривает проработку определенного объема учебной и научной литературы, использование словарей и энциклопедий по литературоведческой терминологии и других справочников. Работа с литературой, отражающей теоретический аспект курса и обеспечивающей его практический аспект, должна показать студенту существование терминологических вариантов, возможность неоднозначной интерпретации художественных произведений, наличие различных точек зрения на одну и ту же проблему, что, в свою очередь, должно выработать у студента собственную точку зрения.

Развитию навыков самостоятельной работы способствует и написание **домашней контрольной работы, заданий, рефератов**. Эта работа дает студенту возможность в процессе ее выполнения самостоятельно углубить и закрепить свои знания, используя всю имеющуюся в его распоряжении учебную и справочную литературу. Поэтому, являясь средством контроля, такая работа одновременно оказывается и обучающим средством, развивает навыки работы с литературой и навыки анализа фольклорного материала.

Подготовка к **практическому занятию** – это работа над тремя группами заданий:

- чтение учебной литературы, текстов лекций (особое внимание здесь следует уделять работе над терминологическим аппаратом) и поиск ответов на вопросы по теме занятия;
- выполнение заданий, упражнений, терминологических работ, тестов;
- подготовка докладов, рефератов для сообщений на 5-7 минут.

Объем **реферата** – 2-3 страницы. Староста группы следит за тем, чтобы темы распределялись между студентами равномерно и не было регулярных тематических пересечений. К концу семестра у каждого студента должно быть выполнено по одному реферату.

**Практическое занятие** состоит из 3-х частей:

- обсуждение основных вопросов по теме;
- выполнение практических заданий, упражнений, тестов, терминологических работ. В случае необходимости на занятии может проводиться анализ и проверка заданий, выполненных дома;
- сообщение студентов по самостоятельно подготовленным темам, выступления с докладами, защита рефератов.

### ***Примерная тематика рефератов***

1. Башкирская литература. История и современность.
2. Разработка проблемы «человек и природа» современными башкирскими писателями. Рождение новых форм условности. Параллели, пересечения, переключки с творческими исканиями литературы региона.
3. Соприкосновение башкирских и татарских литературных традиций в произведениях Мустая Карима и Хасан Туфана.
4. Критика и литературоведение поволжско-приуральского региона последних десятилетий, основные тенденции развития. Сравнительная характеристика двух-трех работ татарских и удмуртских литературоведов.
5. Чувашская литература. Специфика и особенности развития чувашской литературы в контексте национальных литератур поволжско-приуральского региона. К. Иванов, Ф. Уяр, А. Емельянов, М. Юхма и др. (по выбору).
6. Актуальность исследований региональной литературы в работах чувашских филологов (работы В. Г. Родионова, Г. И. Федорова и др.)<sup>3</sup>. Проблема соотношения категорий содержания и формы в литературном произведении.
7. Башкортостан в творчестве и биографии классиков чувашской литературы Константина Иванова и Якова Ухсяя.
8. Финно-угорские литературы народов России. Творчество ведущих писателей, основоположников национальных литератур – К. Герд, Ашальчи

Оки, В. Лыткин, В. Чисталёв, И. Жаков, Ф. Чесноков, З. Дорофеев, О. Шадбар, и др. (по выбору).

9. Изображение нравственных исканий молодого человека в произведениях поволжских писателей. Лирическое направление в литературе региона 1960-70-х гг. Художественное своеобразие, переключки с современностью.

10. Современное состояние финно-угорских литератур народов Урало-Поволжья. Творчество ведущих современных писателей – М. Федотов, О. Четкарев, В. Ар-Серги, Г. Красильников, В. Колумб, Ю. Чисталёв, В. Иванов, Г. Юшков, Н. Куратова, К. Абрамов, Ю. Шесталов, Е. Айпин и др. (по выбору).

#### ***Критерии оценки (в баллах):***

– 9-10 баллов выставляется студенту, если студент отразил все основное теоретическое содержание реферируемого материала и может изложить его своими словами;

– 7-8 баллов выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретическое содержание реферируемого материала, однако допущены неточности в определении основных понятий. При изложении его своими словами допущены несущественные ошибки;

– 5-6 баллов выставляется студенту, если при раскрытии основного содержания реферируемого материала студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота изложения содержания страдают заметными изъянами.

– 1-4 балла выставляется студенту, если студент не смог раскрыть основное теоретическое содержание реферируемого материала, проявив крайне неполные знания основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении рефератов.

#### **Вопросы для практических занятий**

Занятие №1: Башкирская литература.

1. Творческие взаимосвязи между Мустаем Каримом и татарскими писателями.
2. Философское содержание поэм Назара Наджми.
3. Олицетворение судьбы башкирского народа в произведениях Рами Гарипова.
4. Сочетание татарских и башкирских национальных традиций в поэзии Ангама Атнабаева.

Занятие №2: Чувашская литература.

1. Идеино-эстетический анализ чувашской легенды "Ульп жире".
2. Сопоставительно-сравнительный анализ чувашских и татарских мифов о Шурале, о Камыр батыре и Чуста батыре, о "Девушках на луне".
3. "Нарспи" - дореволюционная классическая поэма.

4.Текстологический анализ произведений Н.Шелепи, М.Сеспеля, П.Хузангая.

Занятие №3: Марийская литература.

1. Марийский просветитель Г.Яковлев.
2. Марийские фольклорные герои-батыры, их различия от схожих героев татарского устного творчества.
3. Поэтическое творчество С. Чавайна.
4. Повесть Н.Ильякова "Люди и годы".

Занятие №4: Удмуртская литература.

1. Просветительская деятельность и литературное творчество Григория Верещагина.
2. Национально-художественное своеобразие лирики Кузубая Герда.
3. Михаил Петров и его исторический роман «Старый Мултан».
4. Татарско-удмуртские литературные взаимосвязи.

***Критерии оценки (в баллах):***

– 9-10 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий.

– 7-8 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал знание основных функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий, в то же время допуская ряд несущественных ошибок.

– 5-6 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал неполное знание основных функциональных возможностей, терминологии, основных элементов и недостаточное умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий, допуская ряд существенных ошибок. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала;

– 0-4 балла выставляется студенту, если студент продемонстрировал полное незнание основных функциональных возможностей, терминологии, основных элементов и полное неумение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий.

**Задания для письменной контрольной работы**

1. Основные принципы классификации национальных литератур.
2. Творчество Педера Хузангая как образец чувашско-татарских литературных взаимосвязей.



3. Творчество Михаила Сеспеля. Новаторство его поэзии.
4. Современная чувашская литература. Философская направленность произведений М. Юхмы, Ю. Семендера, В. Тургая и др.
5. Становление и развитие башкирской поэзии.
6. Проблема национального самоопределения классиков татарской и башкирской литературы М. Акмуллы, М. Гафури, Ш. Бабича.
7. Постмодернизм в произведениях Амира Аминева («мир героя»): Проблема художественного времени и пространства, их форм в его повестях и рассказах.

**Описание контрольной работы:** Развитию навыков самостоятельной работы способствует и написание контрольной работы. Эта работа дает студенту возможность в процессе ее выполнения самостоятельно углубить и закрепить свои знания, используя всю имеющуюся в его распоряжении учебную и справочную литературу. Поэтому, являясь средством контроля, такая работа одновременно оказывается и обучающим средством, развивает навыки работы с литературой и навыки анализа литературоведческого материала.

Объем контрольной работы должен составлять 2-3 страницы. В ней должно раскрываться знание студентами основополагающих работ современного литературоведов, владение терминологическим аппаратом литературоведения и навыками герменевтического анализа художественных текстов. В конце контрольной работы должен быть приведен список использованной литературы.

***Пример варианта контрольной работы:***

**ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО ОСНОВОПОЛОЖНИКА ЧУВАШСКОЙ  
ЛИТЕРАТУРЫ КОНСТАНТИНА ИВАНОВА**

**Детские годы поэта**

Константин Васильевич Иванов родился 27 мая 1890-ого года в селе Слакбаш Белебеевского уезда Уфимской губернии в чувашской крестьянской семье рода Пртта (чуваш. «Пйртта»). Отцом поэта был состоятельный чувашский крестьянин Вазиньки Микулай, который был одним из потомков Прты, относящийся к некрещеному чувашскому роду Волка. По словам Константина, сородичи были отважными, воинственными и добрыми людьми. В роду ценилось образование, поддерживалась наследственная тяга к знаниям — дед, тётка по отцу, многие родственники были грамотны. Отец К. Иванова был сельским писарем, одним из богатейших людей в округе, в хозяйстве использовал знания по агрономии и экономике. Большую роль в судьбе будущего поэта также сыграла его тетка – Евгений Аппа (Е. Иванова), у которой он продолжил учёбу после Слакбашской начальной школы. Она приложила все усилия для того, чтобы отправить мальчика к Ивану Яковлевичу Яковлеву в Симбирскую чувашскую учительскую школу – светоч знаний для всех чувашей.

### **Учёба в симбирской школе**

С восьми лет Константин посещает сельскую начальную школу, которую заканчивает в 1902 году, ещё один год учится в Белебеевском городском училище. Лишь в 1903 году 13-летний мальчик поступает в подготовительный класс Симбирской чувашской учительской («яковлевской») школы. За эти годы мальчик полюбил столярное дело, подолгу не выходил из школьной мастерской, занимаясь резьбой по дереву, а также живописью. Эту любовь к творчеству Иванов пронес через всю свою недолгую жизнь. Известно, что он собственными руками смастерил из дерева пишущую машинку, сам же делал столы и шкафы, другую нехитрую мебель, а также писал портреты и оформлял декорации к спектаклям.

Через 2 года пятнадцатилетний юноша становится учащимся 1-го класса (курса) центрального чувашского образовательного центра.

Как вспоминают его соученики, Константин уже тогда увлекался литературой, много читал произведения по русской и западноевропейской культурам, отличался особым дарованием в рисовании, скульптуре.

Д. Петров-Юман вспоминает о встречах с поэтом:

- Когда я говорил с Константином, разговор всегда переходил на тему мировой литературы. Помню, часто спорили о «Божественной комедии» Данте, о «Фаусте» Гёте. С возрастом Константин начинает всё больше интересоваться произведениями поэтов-классиков. Когда был моложе, он интересовался Пушкиным и Лермонтовым. Помню, как однажды у меня я читал ему «Чайльд-Гарольда» Байрона. В другой раз он принёс мне «Историю славянских литератур».

Шестнадцатилетний юноша, выезжая домой на каникулы, записывает семейные предания и воспоминания стариков-односельчан, тексты заговоров, народных молений. Всё это впоследствии наложит огромный отпечаток на его понимание национальной самобытности художественного творчества народа.

В становлении личности К. Иванова значительную роль сыграло его тяга к живописи — он даже мечтал поступить учиться в Петербургскую Академию художеств. Зарождение чувашского фотоискусства также связано с именем Константина Иванова. На его снимках запечатлены многие эпизоды из симбирского периода жизни.

### **Литературная деятельность**

На события первой русской революции 1905—1907 годов Константин Иванов делает чувашское переложение «Крестьянской марсельезы» (Вставайте, подымайтесь, чуваши!). В январе-марте 1907 г. поэт участвует в политической акции протеста против шовинистского отношения некоторых преподавателей к чувашским ученикам. За участие в революционных митингах Яковлев вынужден распустить весь 1-й класс, а 37 учеников – в том числе и Константин 7 марта 1907 г. были исключены из Симбирской

школы, как неблагонадежные по политическим мотивам. Будущий поэт возвратился в родную деревню, занимался крестьянским трудом, а также сбором фольклора башкирских чувашей.

Позже, в августе 1907 г. Иван Яковлевич привлекает Иванова для работы в комиссии по переводу и изданию книг на чувашском языке. В сентябре-декабре Константин Васильевич переводит стихотворения М. Ю. Лермонтова «Узник», «Волны и люди», «Парус», «Горные вершины», «Утёс», «Чаша жизни» и др., много сил отдает чувашскому переложению «Песни про царя Ивана Васильевича, молодого опричника и удалого купца Калашникова». Им же переведены тогда отрывки из произведений Н. П. Огарёва, А. В. Кольцова, Н. А. Некрасова, а также отдельные стихи А. Н. Майкова, К. Д. Бальмонта. Он также принял активное участие в подготовке сборника «Образцы мотивов чувашских народных песен и тексты к ним», при его участии был подготовлен и издан новый «Букварь для чуваш с использованием русской азбуки».

В 1907—08 гг. поэт создаёт целый ряд оригинальных произведений: трагедию «Шуйтган чури» (Раб дьявола), баллады «Тимёр тылă» (Железная мялка), «Тăлăх арăм» (Вдова), завершает поэму «Нарспи». К 40-летию юбилею Симбирской чувашской учительской школы К. Иванов посвящает стихотворение «Хальхи самана» (Наше время). В 1908 году в Симбирске выходит книга «Чăваш халапĕсем» («Сказки предания чуваш»).

В апреле 1909 г. К. Иванов при Симбирской классической гимназии экстерном успешно сдаёт экзамен на звание народного учителя рисования в женском двуклассном училище при учительской школе. Но ему не сразу удается приступить к педагогической деятельности. Лишь с 1 сентября 1911 года допускается учителем чистописания, черчения и рисования. Среди юных воспитанниц он вызывает особую симпатию и пользуется признательностью. Здесь Константин Иванов реализовывает себя и как художник, и как переводчик, и как редактор, составитель, корректор. Поэт готовится к созданию либретто для оперы «Нарспи», переводит «Песнь песней», создаёт декорацию к сценам из оперы «Иван Сусанин». Не пропускает он и литературно-художественные вечера, которые часто проводились в школе силами самих учащихся.

Иванов известен не только как автор стихов, поэм, переводов классической русской литературы, но и как мастер портретной живописи, автор графических и скульптурных работ

### **Поэма «Нарспи»**

Константина Васильевича Иванова по праву называют основоположником чувашской художественной литературы. Самое талантливое, бессмертное произведение, созданное поэтом, — это поэма «Нарспи». Она была издана в 1908 г. к 40-летию Симбирской чувашской учительской школы в книге «Сказки и предания чувашь». Поэма

представляет собой наиболее полное воплощение национального начала во всей дореволюционной чувашской литературе. В ней повествуется о трагической любви бедняка Сетнера к девушке Нарспи, дочери богатых родителей. Глубокая ненависть к социальной несправедливости, мечта об освобождении чувашского народа от оков морали старого общества — вот основные мотивы творчества народного чувашского поэта.

Поэма «Нарспи» переведена на многие языки мира. В частности, на русский язык её перевёл Пётр Хузангай, который так охарактеризовал поэму: «Подлинная народность, высокая простота, огромная эмоциональная сила, композиционная стройность, красочность пейзажа, зримость и пластичность образов, законченность их характеров, стремительное развитие сюжета, трагедийность по самой социальной сути, вместе с тем удивительная целеустремленность, чувство меры, проникновение в глубину народной психики — вот что подкупает нас в «Нарспи». По её мотивам создано несколько пьес, а на сцене Чувашского театра оперы и балета поставлена и опера. Также поэму на русский язык переложил Борис Иренин.

К сожалению, судьба отмерила Константину Васильевичу слишком короткую жизнь. Осенью 1913 года поэту даёт о себе знать наследственная болезнь — туберкулёз легких. К. Иванов, заболев туберкулёзом, уезжает к себе на родину. Через год болезнь только обостряется. Ранним утром 14 марта 1915 года в возрасте 25 лет он умирает.

### **Литература:**

1. Иванов К. В. Нарспи. — Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 2008. — 255с.
2. [https://ru.wikipedia.org/wiki/Иванов,\\_Константин\\_Васильевич\\_\(поэт\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Иванов,_Константин_Васильевич_(поэт))
3. [library.chuvsu.ru/](http://library.chuvsu.ru/)

**Описание методики оценивания:** при оценке контрольной работы основной упор делается на выявление знаний, умений, навыков студента по преподаваемой дисциплине. В частности, оценивается:

а) знание понятийного литературоведческого аппарата (инструментария), позволяющий студенту филологически профессионально характеризовать художественные произведения различных жанров и форм; основные теоретические принципы изучения литературных явлений; основы творческих и эстетических свойств искусства и литературы;

б) умение ориентироваться в способах и формах усвоения художественной традиции в истории литературы; анализировать художественные произведения писателей национальных литератур Урало-Поволжья, принадлежащих к различным художественным эпохам; собирать, структурировать и излагать материал по проблемам литературоведения (письменно и устно в различных жанрах, актуальных в научной и учебно-методической деятельности);

в) владение навыками филологического подхода к литературно-художественному материалу в его историческом развитии в макро- и

микроуровневых параметрах; определения функций художественных приемов в произведениях поэзии, драматургии и прозы, различных их жанров.

**Критерии оценки (в баллах):**

– 9-10 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал знание основополагающих работ современных литературоведов, владение терминологическим аппаратом литературоведения и навыками герменевтического анализа художественных текстов.

– 7-8 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал знание основополагающих работ современных литературоведов, владение терминологическим аппаратом литературоведения и навыками герменевтического анализа художественных текстов, в то же время, допуская ряд несущественных ошибок.

– 5-6 баллов выставляется студенту, если студент продемонстрировал неполное знание основополагающих работ современных литературоведов, владение терминологическим аппаратом литературоведения и навыками герменевтического анализа художественных текстов, допустив ряд существенных ошибок. Логика и полнота контрольной работы страдают заметными изъянами. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала;

– 0-4 балла выставляется студенту, если студент продемонстрировал полное незнание основополагающих работ современных литературоведов, неумение пользоваться терминологическим аппаратом литературоведения и отсутствие герменевтического анализа художественных текстов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении контрольной работы.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература**

1. Литература народов России : учеб. пособие / под ред.: Р. З. Хайруллина, Т. И. Зайцевой .— Москва : ИНФРА-М, 2017 (2 штуки);

#### **Дополнительная литература**

2. Литература народов России : [сборник] / сост., вступ. ст., коммент. Р.З. Хайруллина, С.К. Бирюковой .— 2-е изд., стер. — М. : Дрофа : Вече, 2003 (1 штука).

**5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

<http://tatar.com.ru>  
<http://kitap.net.ru/>  
<http://www.tatarlar.ru>  
<http://mon.tatar.ru>  
<http://www.philology.ru>  
<http://www.belem.ru>  
<http://www.matbugat.ru>  
<http://www.tatknigafund.ru>  
<http://kitap.net.ru>  
<http://www.suzlek.ru>  
<http://kitaphane.tatar.ru>

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
<p>1. <i>учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</i> аудитория № 408 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус).</p> <p>2. <i>учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</i> аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус), аудитория № 417(главный корпус), аудитория № 408 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус),</p> <p>3. <i>учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</i> аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 417(главный корпус), аудитория № 422 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус).</p> <p>4. <i>учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</i> аудитория № 419 (главный</p>	<p><b>Аудитория № 401</b> Учебная мебель, доска; шкаф</p> <p><b>Аудитория № 408</b> Учебная мебель, доска</p> <p><b>Аудитория № 419</b> Учебная мебель, доска, шкаф</p> <p><b>Аудитория № 417</b> Учебная мебель, доска; экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p><b>Аудитория № 422</b> <b>Лаборатория информационных технологий</b> Учебная мебель, 10 компьютеров – системный блок PowerCool 4ядра 3,5 GHz/DDR4 8 Gb/ HDD 1Tb/ DVD-RW 450W/ клавиатура USB/ мышь USB /LCD монитор 21,5".</p> <p><b>Аудитория № 312</b> Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core</p>	<p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г., лицензия - бессрочная</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>3. Windows 10. Предустановленная. Договор № 007 от 19.03.2019 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>4. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)  <a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a>  <a href="http://rusgpl.ru/rusgpl.pdf">http://rusgpl.ru/rusgpl.pdf</a></p>

<p>корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус).</p> <p><b>5. помещения для самостоятельной работы:</b> Читальный зал № 1 (главный корпус)</p> <p><b>6. помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:</b> аудитория № 334 (главный корпус)</p>	<p>3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p><b>Аудитория № 410</b> <b>Лаборатория информационных технологий</b></p> <p>Учебная мебель, доска, 15 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p><b>Читальный зал № 1</b></p> <p>Учебная мебель, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p><b>Аудитория № 334</b></p> <p>Учебная мебель, доска; шкаф</p>	
--	--	--

**Перечень договоров ЭБС (за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)**

<b>Факультет/Институт</b>	<b>Учебный год</b>	<b>Наименование документа с указанием реквизитов</b>	<b>Срок действия документа</b>
Филологический	2019-2020	Договор на ЭБС «Университетская библиотека онлайн» между БашГУ и «Нексмедиа» № 847 от 03.09.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
		Договор на ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 848 от 03.09.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
		Соглашение на бесплатные коллекции в ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 961 от 01.10.2018	С 01.10.2018 по 30.09.2019
		Договор на доступ к электронным научным периодическим изданиям между БашГУ и РУНЭБ № 1262 от 11.12.2018	С 11.12.2018 по 31.12.2019
		Договор на БД диссертаций между БашГУ и РГБ № 095040040 от 27.02.2019	С 27.02.2019 по 26.02.2020



ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**  
дисциплины Литература народов Поволжья и Урала на 4 семестр  
(наименование дисциплины)  
очная  
форма обучения

<i><b>Вид работы</b></i>	<i><b>Объем дисциплины</b></i>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 / 72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
лекций	18
практических/ семинарских	18
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену (контроль)	0

Форма(ы) контроля:  
зачет 4 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/ СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	Понятие о национальной литературе. Принципы классификации национальных литератур Урало-Поволжья.	2			3	Подготовить доклады о сущности термина «национальная литература», и характере национальных литератур.	Практическое занятие №1
2.	Тюркские литературы Урало-Поволжья. Их общая характеристика.	2	2		2	Подготовить рефераты по трудам Суфияна Сафуанова и Фаниса Исламова.	Защита рефератов по темам 1-3
3.	Башкирская литература. Общая характеристика, этапы развития.	2	2		3	Проанализировать мифологические основы башкирского эпоса «Урал-батыр».	Контрольная работа по вопросам 1-2
4.	Творчество Мустая Карима. Философская основа его поэзии, прозы, драматургии.	2	2		3	Сделать доклады по повести Мустая Карима «Покаяние».	Практическое занятие №2

5.	Отражение татарско-башкирских литературных взаимосвязей в творчестве Ангама Атнабаева и Назара Наджми.		2		3	Подготовиться к контрольной работе о генетических связях между татарской и башкирской литературой, о взаимоотношениях между литераторами.	Защита рефератов по теме 4
6.	Чувашская литература. Общая характеристика, этапы развития.	2			2	Подготовить рефераты о творчестве чувашских поэтов – выходцев из Башкортостана Константина Иванова и Якова Ухсяя.	Контрольная работа по вопросам 3-4
7.	Творчество Константина Иванова. Идеино-художественное значение его поэмы «Нарспи».	2	2		3	Подготовить доклады с анализом поэмы «Нарспи».	Практическое занятие №3
8.	Творчество Педера Хузангая. Роман в стихах «Род Аптрамана»		2		3	Подготовиться к контрольной работе по татарско-чувашским литературным взаимосвязям.	Защита рефератов по темам 5-7
9.	Финно-угорские литературы Урало-Поволжья. Их общая характеристика.	2			3	Подготовить рефераты о литературе финно-угорских народов.	Контрольная работа по вопросу 5
10.	Удмуртская литература. Этапы ее развития.	2			2	Подготовить доклады по творчеству Михаила Петрова и его историческому роману «Старый Мултан».	Защита рефератов по теме 8
11.	Творчество Григория Верещагина и Кузубая Герда.		2		3	Подготовиться к контрольной работе по татарско-удмуртским литературным взаимосвязям	Практическое занятие №4
12.	Марийская	2			2	Подготовить доклады по особенностям	Защита рефератов по темам 9-

	литература. Этапы ее развития.					марийской мифологии и фольклора.	10
13.	Творчество С. Чавайна.		2		3,8	Подготовиться к контрольной работе по татарско-марийским литературным взаимосвязям.	Контрольная работа по вопросу 6
14.	Итоги курса		2			Подготовка к зачету	Зачет
	<b>Всего часов:</b>	18	18		35,8		

